

**Zeitschrift:** Gazette / Oldtimer Club Saurer

**Herausgeber:** Oldtimer Club Saurer

**Band:** - (2017)

**Heft:** 103

**Rubrik:** Ein "Chrampf", aber alle sind zufrieden

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Ein «Chrampf», aber alle sind zufrieden

Text und Foto: Heini Schwendener / «Werdenberger & Obertoggenburger» vom 4. Mai 2017

**Grabs** Eine der letzten Handstickmaschinen in der Region ist verschwunden. Allerdings wurde sie nicht als Alteisen «entsorgt», sondern unter fachkundiger Leitung in ihre Einzelteile zerlegt. In Arbon wird sie wieder aufgebaut. Das Sticklokal wird irgendwann umgebaut.

Armin Heeb aus Walenstadt hat die Liegenschaft Staudenstrasse 9 in Grabs erworben. Es handelt sich um eines der ältesten Häuser in der Gemeinde, dendrodatiert auf das Jahr 1581. Im viel später angebauten Sticklokal schlummerte eine Handstickmaschine, produziert von Saurer im Jahr 1903. Ein Auftragszettel deutet darauf hin, dass bis 1976 auf der Maschine gestickt worden war. Heeb wird das unter Denkmalschutz stehende Haus inklusive Sticklokal irgendwann umbauen. Dank der Vermittlung der Denkmalpflege wurde ein Kontakt mit dem Saurer-Museum in Arbon hergestellt. Dieses zeigte Interesse an der Monogramm-Handstickmaschine. So wurde entschieden, dass das Museum die etwa 2500 Kilo schwere Maschine demontiert und im Depot des Saurer-Museums, das im September neu eröffnet wird, wieder aufstellt. Zum Start der Arbeiten am Montag fanden sich neben dem sechsköpfigen Demontageteam weitere Interessierte ein. Regula M. Graf von der kantonalen Denkmalpflege und die Grabser Gemeinderätin Katrin Schulthess-Nogler freuten sich, dass diese Maschine als Zeitzeugin der Stickereizeit in Grabs nicht einfach zu Alteisen wird (vgl. Titelseite). Auch Armin Heeb und sein Architekt Philipp Hostettler waren am Montag vor Ort. Heeb freute sich, dass er die Maschine nicht auf eigene Rechnung entsorgen muss, «wir haben hier eine Win-win-Situation für alle».



Noch steht sie komplett da, die Monogramm-Handstickmaschine von Saurer aus dem Jahr 1903. In eineinhalb Tagen wurde sie fachmännisch zerlegt.

## Kraft, Präzision und Improvisations-talent

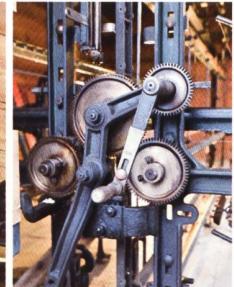
Unter der Leitung von Kurt Gantenbein, einem ehemaligen Stickfachlehrer, der in seinem Leben schon Dutzende Stickmaschinen demontiert und andernorts wieder aufgebaut hat, schritt die Gruppe von Pensionären und einem jungen Mann am Montag und Dienstag zur Tat. Zielstrebig wurde Teil um Teil abmontiert. Beschriftet wurde nichts, «das kriegen wir auch so wieder zusammen», meinte Kurt Gantenbein. Albert Brunner vom Saurer-Museum pflichtete bei. Er freute sich bereits auf die Arbeit in Arbon: «Diese Maschine bringen wir bestimmt wieder zum Laufen.» Am Dienstag musste zusätzliche Verstärkung angefordert werden, denn nun begann der eigentliche «Chrampf». Die schweren



Das Sticklokal an der Staudenstrasse, angebaut an das Haus aus dem 16. Jahrhundert.



Das Gewicht an der Decke.



Die Kurbel an der Seite des Stickerstuhls.



Die Freiwilligen des Saurer-Museums beim Abbrechen

und riesigen Stickwagen wurden durch das Fenster ins Freie gehievt und von dort durch den Garten zum Lastwagen getragen. Viel Kraft, Präzision und Improvisationstalent waren während zwei Tagen gefordert. Die Pensionäre lösten ihre Aufgabe mit Bravour. Am Dienstagnachmittag verließ die Stickmaschine ihre langjährige Heimat in Grabs.

**Nachtrag:** Des einen Freud, des andern Leid! Am selben Tag, als unsere Equipe im Rheintal eine Stickmaschine demontierte, um sie in unser DEPOT zu bringen, musste eine gleiche, aber we-

sentlich schlechter erhaltene Chlüppermaschine in die «Mulde» wandern. Andere Museen oder Sammler hatten kein Interesse an der Maschine. So ist das Leben. (Text: rb)

# Der Aussichtsturm, eine technische und gestalterische Meisterleistung von konform

Text: Ruedi Baer

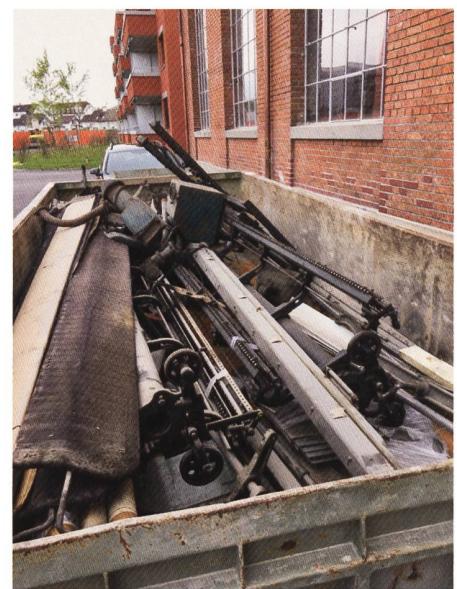
Fotos: konform, St.Galler Tagblatt, Ruedi Baer

Der Turm steht im Saurer Museum DEPOT. Dies war nur möglich dank einer tollen Zusammenarbeit von konform und den OCS-Arbeitern unter der Leitung von Armin Kneubühler. Von konform waren beteiligt: Michael Herzig als Projektleiter, Marco Bilgeri Chef Stahlbau konform und Florin Kugler sowie Bennis Bogdanovski als Stahlbauer.

Ist diese Stahlkonstruktion «schön»? Das ist wohl wie alles bautechnische eine Frage des Geschmackes. Eine solide Stahlkonstruktion ist es sicher, und die Wendeltreppe ist ein wahrer Genuss, filigran und doch stabil gebaut. Die ganze

Konstruktion ist unbehandelter Stahl. Da Eisen rostet, wird der Turm mit der Zeit eine wunderbare Patina erhalten und zu dem im DEPOT ausgestellten «Alteisen» in Form von Autos, Stick- und Webmaschinen passen. Wir wollen ja nicht ein «gepützeltes», blankpoliertes DEPOT haben.

Reiner Zufall war, dass an der im Mai eröffneten 57. Internationalen Kunstausstellung, la Biennale di Venezia, ein Lastwagen, besser gesagt ein «Lieferwägeli» als Kunstobjekt in Form eines Aussichtsturm zu bewundern ist. Das Kunstwerk stammt von Erwin Wurm. Da



stellte sich zwangsläufig die Frage «Wer hat's erfunden?». Meine Kollegen können bezeugen, dass die Idee vom Aussichtsturm mit Lastwagen (anstelle des Lieferwagens als Aussichtsturm) bei uns völlig autonom und schon vor geraumer Zeit entstanden ist. Echtes Brainstorming und Teamwork. Zuerst war der 5DM ex Expo unser Objekt. Dieser orange Lastwagen steht im Museum am See. Er stand schon an der Expo64 in Lausanne senkrecht in einer Halle. Allerdings nicht als Kunstwerk, sondern als Prestigeobjekt schweizerischer Ingenieurskunst. Sig's wie's well: Wir freu-